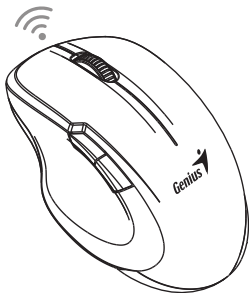




Ergo 8200S

Ergonomic Wireless Silent Mouse



Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.



KYE Systems Corp.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645

Fax: 886-2-2995-6649

Email: support@geniusnet.com.tw (Tech. Support)

<http://www.geniusnet.com>



Mouse:Ergo 8200S
FCC ID: FSUGMZM6

Dongle M/N:GM-150036/R

FCC ID: FSUGMZLM

Rating: DC 5V $\pm$ 100mA(Max)

www.geniusnet.com | KYE Systems Corp.

MADE IN CHINA



* For actual items, refer to the physical goods contained herein.

* Product storage conditions : Temperature: -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%.

12030102400-B

CE Declaration of Conformity

The following designated product:

Wireless Mouse: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Radio Equipment Directive (2014/53/EU). For the evaluation regarding the electromagnetic compatibility, the following standards were applied:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

This declaration is prepared for the manufacturer:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Konformitätserklärung

Das folgende bezeichnete Produkt:

Wireless-Maus: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

wird hiermit als übereinstimmend mit der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten bezüglich der R&TTE-Richtlinie (2014/53/EU) bestätigt. Zur Bewertung hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit wurden die folgenden Normen angewendet:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Diese Erklärung wurde ausgearbeitet für den Hersteller:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Déclaration de conformité

Le produit ci-après désigné :

Souris sans-fil: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

est par la présente certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil sur l'approximation des législations des Etats Membres relatives à la Directive R&TTE (2014/53/EU). L'évaluation de conformité électromagnétique du produit a été effectuée sur la base des normes suivantes :

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

La présente déclaration est préparée à l'attention du fabricant :

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Dichiarazione di Conformità

Il seguente prodotto designato:

Wireless Mouse: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

M/N: GM-150036/R

e' qui confermato di essere conforme ai requisiti imposti dal Consiglio Direttivo sull'Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Direttiva R&TTE (2014/53/EU). Per la valutazione che riguarda la compatibilita' elettromagnetica, gli standard seguenti sono stati applicati:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Questa dichiarazione e' stata preparata per il fabbricante:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declaración de conformidad

El siguiente producto designado:

Ratón inalámbrico: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

M/N: GM-150036/R

se confirma por medio de la presente como conforme a los requisitos establecidos en la Directiva del Consejo sobre la Aproximación de las Legislaciones de los Estados Miembros en relación a la Directiva (2014/53/EU), de la R&TTE. Los siguientes estándares han sido aplicados en la evaluación de la compatibilidad electromagnética:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Esta declaración es realizada por el fabricante:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declaração de conformidade

O seguinte produto designado:

Rato sem fios: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

M/N: GM-150036/R

está em conformidade com os requisitos definidos na Directiva do Conselho relativa à aproximação das legislações dos Estados Membros respeitantes à Directiva R&TTE (2014/53/EU). Para a avaliação relativamente à compatibilidade electromagnética, foram aplicadas as seguintes normas:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Esta declaração está preparada para o fabricante:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Conformiteitsverklaring

Het volgende product:

Draadloze muis: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,

Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

M/N: GM-150036/R

is hierbij conform verklaard met de eisen uit de Richtlijn van de Raad over de benadering van de Wetten van de Lidstaten in verband met de R&TTE richtlijn (2014/53/EU). Voor de evaluatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit, werden de volgende normen gebruikt:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Deze verklaring is opgesteld voor de fabrikant:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Prohlášení o shodě

Následující výrobek:

Bezdrátová myš: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

Číslo výrobku: GM-150036/R

o výrobku se zde tímto potvrzuje, že je ve shodě se Směrnicí Rady ES o Aproximaci požadavků ve členských státech vztahujících se ke směrnici R&TTE (2014/53/EU). K vyhodnocení elektromagnetické shody byly aplikované následující normy:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Toto prohlášení je připraveno pro následujícího výrobce:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Megfelelőségi nyilatkozat

A következő termék:

Vezeték nélküli egér: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

M/N: GM-150036/R

megfelel az R & TTE direktíva (2014/53/EU) alapvető biztonsági követelményeinek és megközelítőlegesen a Tagállamok ezen direktívához kapcsolódó biztonsági előírásainak. Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó értékelés a következő szabványokon alapul:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

A fenti nyilatkozat a következő gyártó számára készült:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Deklaracja zgodności

Niniejszym potwierdza się, że niżej oznaczony produkt:
Bezprzewodowa mysz: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

spełnia wymagania założone przez Dyrektywę Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnośnie Dyrektywy R&TTE (2014/53/EU). W celu oceny zgodności elektromagnetycznej zastosowano następujące standardy:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Niniejsza deklaracja została przygotowana dla producenta:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Prehlásenie o zhode

Nasledovný určený produkt:
Bezdrôtová myš: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

sa týmto prehlasuje za spĺňajúci požiadavky stanovené v Smernici Rady o aproximácii právnych noriem členských štátov týkajúcich sa smernice R&TTE (2014/53/EU). Na hodnotenie elektromagnetickej kompatibility boli použité nasledovné normy:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Toto prehlásenie je pripravené pre výrobcu:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declarație de conformitate

Următorul produs creat:
Mouse Wireless: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

se confirmă că este conform cu cerințele stabilite în Directiva Consiliului privind apropierea legislației statelor referitoare la Directiva R&TTE Directive (2014/53/EU). Pentru evaluarea referitoare la compatibilitatea electromagnetică, au fost aplicate următoarele standarde:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Această declarație este pregătită pentru producător:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Declarație de conformitate

Următorul produs creat:

Mouse Wireless: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

se confirmă că este conform cu cerințele stabilite în Directiva Consiliului privind apropierea legislației statelor referitoare la Directiva R&TTE Directive (2014/53/EU). Pentru evaluarea referitoare la compatibilitatea electromagnetică, au fost aplicate următoarele standarde:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Această declarație este pregătită pentru producător:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Декларация за съответствие

Посоченият продукт:

Безжична мишка: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

с настоящият документ се потвърждава, че съответства на изискванията, установени от Директивата на Съвета за хармонизация на законодателствата на страните членки на ЕС, във връзка с Директива R&TTE (2014/53/EU). За оценка относно електромагнитната съвместимост, се прилагат следните стандарти:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Декларацията е изготвена за производителя:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Δήλωση Συμμόρφωσης

Το ακόλουθο προϊόν:

Ασύρματο Ποντίκι: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,
Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται από την Οδηγία του Συμβουλίου για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την Οδηγία R&TTE Directive (2014/53/EU). Για την αξιολόγηση σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Η παρούσα δήλωση προετοιμάζεται για τον κατασκευαστή:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen
Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

€ Vastavusavaldus

Jārgnevis nometatad toode:

Juhtmeta hiir: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

On siinkohal tunnistatud vastavaks Nõukogu Direktiivi nõuetega Liikmesriikide Seaduste Ühtlustamise dokumendis, seotuna R&TTE Direktiiviga (2014/53/EU). Elektromagnetilise ühilduvusega seonduva hindamiseks on rakendatud järgneva standardide:

- EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

See deklaratsioon on valmistatud tootjale:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

€ Atbilstības deklarācija

Turpinājumā nosauktais produkts:

Bezvadu pele: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

ar šo tiek apliecināts kā atbilstošs Padomes direktīvai par dalībvalstu likumu tuvināšanu attiecībā uz Radio aprīkojuma un telekomunikāciju staciju aprīkojuma direktīvu (2014/53/EU).

Elektromagnētiskās stabilitātes novērtēšanai tika pielietoti šādi standarti:

- EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Šī deklarācija ir sagatavota ražotājam:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

€ Atitikties deklarācija

Čia nurodytas prietaisas:

Belaide pelė: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series, Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series
M/N: GM-150036/R

Patvirtinama atitiktis Tarybos Direktyvos (2014/53/EU). reikalavimams dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių suderinimo.

Elektromagnetiniams suderinamumui įvertinti taikomi šie standartai:

- EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Ši deklaracija paruošta gamintojui:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

CE Uyumluluk Deklarasyonu

Aşağıdaki ürün:

Kablosuz Fare: NX-7XXX Series, NX-8XXXX Series, Micro Traveler 900S, ECO-8XXX Series,

Micro Traveler 9000R, Ergo 8XXXX Series

M/N: GM-150036/R

R&TTE KANUNLARIN (2014/53/EU) kanunlarına uyumluluğu konfirme edilmiştir. Elektromanyetik uyumluluğu açısından aşağıdaki standartlara uyulmuştur:

■ EN 300 440 / EN 301 489-1 / EN 301 489-3 / EN 62479 / EN 62368-1

Bu deklarasyon üretici için hazırlanmıştır:

KYE SYSTEMS CORP.

#492, Sec 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)



Ricky Chen

Project Manager of QACSD
KYE SYSTEMS CORP.

Federal Communication Commission(FCC) interference statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installations. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient / Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference.and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning: The equipment complies with RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

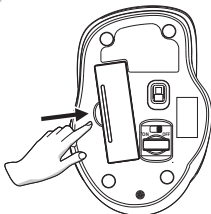
Disclaimer

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

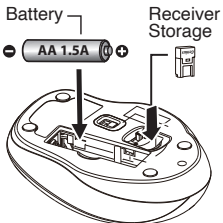
KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

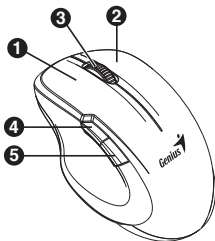
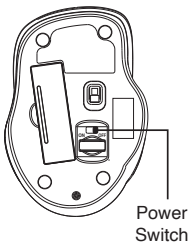
Overview



Open Battery Cover



** Battery life may vary based on user and computing conditions*

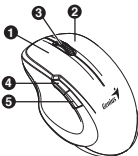


Hardware Installation

1. You can connect the receiver to a USB port of a PC.
2. Install one AA battery in the mouse as instructed.
3. Make sure that you have switched on the power switch underneath the mouse.

Button definitions:

1. **Left Button:** Provides traditional mouse functions like click double click and drag.
2. **Right Button:** Provides traditional mouse click functions.
3. **Middle Button:** Press the “Middle Button” to surf the Internet and Windows documents.
4. **Page up:** Go to last page of Internet Explorer.
5. **Page down:** Go to next page of Internet Explorer



Warning: (Troubleshooting)

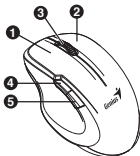
1. Do not use the wireless optical/laser mouse on a desk which is made of glass or mirror.
2. If you feel the mouse does not move smooth as usual, it is possible the batteries have lost their charge so you need to replace them. Remember to put the batteries in the correct direction.

Instalación del hardware

1. Puede conectar el receptor a un puerto USB de la PC.
2. Instale una pila AA en el ratón.
3. Asegúrese de encender el interruptor de energía que encontrará debajo del botón.

Configuración de fábrica

1. **Botón izquierdo:** acciones tradicionales del ratón, como clic, doble clic y arrastrar
2. **Botón derecho:** Ofrece las funciones tradicionales del ratón.
3. **Botón Central:** Pulse el “Botón Central” para navegar por internet y por archivos Windows
4. **Página Anterior:** Va a la página anterior en Internet Explorer
5. **Página Siguiente:** Va a la página siguiente en Internet Explorer



Advertencia: (Solución de problemas)

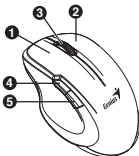
1. No utilice el ratón láser óptico inalámbrico en superficies de cristal o espejo.
2. Si siente que el ratón no se mueve tan suavemente como antes, es posible que las pilas estén descargadas y tenga que cambiarlas. Recuerde insertar las pilas en la dirección correcta.

Установка оборудования

1. Приемник подключается к порту USB на компьютере.
2. Установите в мышь один элемент питания типоразмера AA, как описано в инструкции.
3. Включите питание на днище мыши.

Заводские настройки

1. **Левая кнопка:** традиционные функции мыши (щелчки, двойные щелчки, перетаскивание).
2. **Правая кнопка:** Традиционные функции правой кнопки мыши
3. Ролик «**Средняя кнопка**»: для поиска в Интернете и в документах Windows.
4. **Страница вверх:** переход к предыдущей странице в Internet Explorer
5. **Страница вниз:** переход к следующей странице в Internet Explorer



Внимание! (Поиск и устранение неисправностей)

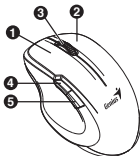
1. Не пользуйтесь беспроводной оптической/лазерной мышью на стеклянных и зеркальных столах.
2. Если мышь двигается не так плавно, как обычно, причина может быть в разряде батареек. Замените их. Соблюдайте полярность.

Жабдықты орнату

1. Қабылдағышты дербес компьютердің USB портына жалғауға болады.
2. Тінтуірге бір АА батареясын салыңыз.
3. Тінтуірдің астындағы қорек қосқышының қосылғанына көз жеткізіңіз.

Зауыттық параметрлер

1. **Сол жақ батырма:** Шерту, қос шертім жасау және жылжытып апару сияқты тінтуірдің әдеттегі жетелерін қамтамасыз етеді.
2. **Оң жақ батырма:** Тінтуірдің әдеттегі шерту жетелерін қамтамасыз етеді.
3. **“Middle Button”:** Интернет пен Windows құжаттарында кезек жылжу үшін “сиқырлы аунақша” батырмасын басыңыз.
4. **Page up:** Internet Explorer шолғышының алдыңғы бетіне барыңыз
5. **Page down:** Internet Explorer шолғышының келесі бетіне барыңыз.



Ескерту: (Ақауларды жою)

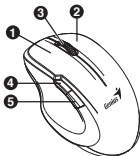
1. Әйнек немесе айнадан жасалған үстелде сымсыз оптикалық/лазерлі тінтуірді пайдаланбаңыз.
2. Егер тінтуірдің әдеттегідей жақсы жылжымайтынын байқасаңыз, батареялар зарядының таусылып қалуы және оларды ауыстыру қажет болуы мүмкін. Батареяларды дұрыс бағытта салуды ұмытпаңыз.

Установлення Обладнання

1. Ви повинні підключити ресивер до USB порту на ПК.
2. встановить одну батарейку типу AA в маніпулятор.
3. Переконайтесь, що ви включили вимикач живлення, який знаходиться під мишею.

Заводські налаштування:

1. **Ліва кнопка:** Виконує традиційні функції миші, такі як клацання, подвійне клацання та перетягування.
2. **Права кнопка:** Виконує традиційні функції миші.
3. **Middle Button:** Натисніть “Middle Button”, щоб переглядати сторінки Інтернету та документи Windows.
4. **Page up:** Перехід до попередньої Інтернет сторінки
5. **Page down:** Перехід до наступної Інтернет сторінки



Попередження: (Усунення несправностей)

1. Не використовуйте бездротову оптичну/лазерну мишу на скляних або дзеркальних поверхнях.
2. Як що Ви помітили, що миша не пересувається повільно, як завжди, можливо, що батарейки втратили свій заряд, таким чином Ви повинні їх змінити. Пам'ятайте, що треба вставляти батарейки у відповідному напрямку.

Виробник: KYE SYSTEMS CORP., №. 492, Сек. 5, Чонгхін Рд. Санчонг Діст., Нью Тайпей Сіті, 24160, Таївань (P.O.K.)

Технічні характеристики бездротового мережевого зв'язку

Частотний діапазон 2400-2483,5 МГц Вихідна потужність (макс.) 0 дБм /1 мВт

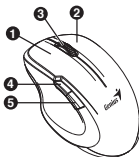
Справжнім KYE SYSTEMS CORP заявляє, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/ЕС, а також суттєвим вимогам Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 року №355. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://docs.mti.ua/>

Instalace technického vybavení

1. Přijímač připojte k portu USB počítače.
2. Vložte jeden myši tři baterie typu AA.
3. Ujistěte se, že jste zapnuli spínač na spodní straně myši.

Nastavení výrobce

1. **Levé tlačítko:** Zajišťuje obvyklé funkce myši, jako klepnutí, poklepání a tažení.
2. **Pravé tlačítko:** Zajišťuje obvyklé klepnutí myši. Životnost až 8 milionů klepnutí.
3. **Middle button:** Tlačítko slouží k procházení Internetu a dokumentů systému Windows.
4. **Page up:** Přejít na předchozí stránku programu Internet Explorer
5. **Page down:** Přejít na další stránku programu Internet Explorer



Varování: (Vyhledání závad a odstranění závad)

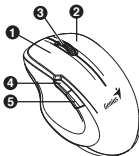
1. Bezdrátovou laserovou nebo optickou myš nepoužívejte na stole s deskou ze skla nebo zrcadla.
2. Pokud zjistíte, že se myš nepohybuje stejně hladce jako obvykle, potom jsou zřejmě vybité baterie a je nutné je vyměnit. Dbejte, aby baterie byly s ohledem na polaritu vloženy správně.

Hardver telepítése

1. Csatlakoztassa a vevőt a számítógép USB portjára.
2. Helyezzen be egy AA típusú elem az egérbe.
3. Kapcsolja be az eszközt (az egér alatt).

Gyári beállítás

1. **Bal gomb:** Szokásos egérfunkciókat biztosít (pl. kattintás, dupla kattintás, húzás).
2. **Jobb gomb:** Szokásos egérfunkciókat biztosít.
3. **Middle Button:** Nyomja meg a gombot az internet vagy Windows dokumentumok böngészéséhez
4. **Page up:** Ugrás az előző oldalra az Internet Explorer böngészőben
5. **Page down:** Ugrás a következő oldalra az Internet Explorer böngészőben



Figyelmeztetés: (Problémamegoldás)

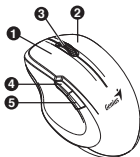
1. Ne használja a vezeték nélküli optikai/lézer egeret olyan asztalon, mely üvegből készült vagy tükröződő felületű.
2. Ha úgy érzi, hogy az egér már nem irányítható megfelelően, akkor elképzelhető, hogy az elemek lemerültek, és ki kell cserélnie őket. Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelő helyzetben helyezze be.

Instalacja sprzętu

1. Można podłączyć odbiornik do portu USB komputera.
2. Włożyć jedną baterię AA do myszki.
3. Należy upewnić się, że przełącznik zasilania znajdujący się pod myszą został włączony.

Ustawienia fabryczne

1. **Lewy przycisk:** Przeprowadza tradycyjne funkcje myszy takie jak kliknięcie, dwukrotne kliknięcie i przeciąganie.
2. **Prawy przycisk:** Przeprowadza tradycyjne funkcje kliknięcia myszy.
3. **Middle Button:** Nacisnąć „Magiczną rolkę”, by surfować po Internecie i dokumentach Windows.
4. **Page up:** Przechodzi do poprzedniej strony przeglądarki Internet Explorer
5. **Page down:** Przechodzi do następnej strony przeglądarki Internet Explorer



Ostrzeżenie: (Wykrywanie i usuwanie usterek)

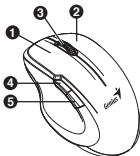
1. Proszę nie używać bezprzewodowej myszy optycznej/laserowej na biurkach wykonanych ze szkła lub o powierzchni lustrzanej.
2. Jeżeli użytkownik wyczuwa, że mysz nie porusza się tak gładko, jak zwykle, możliwe, że baterie się wyczerpały i powinny zostać wymienione. Należy pamiętać, by zakładać baterie prawidłowym kierunkiem.

Installation der Hardware

1. Verbinden Sie den Empfänger mit einem USB-Anschluss am PC.
2. Legen Sie eine AA-Batterie, wie angegeben, in die Maus ein.
3. Für das Arbeiten mit der Maus muss der Schalter auf der Unterseite (On/Off) auf On stehen.

Fabrikeinstellungen

1. **Linke Taste** (Left Button): Hat die üblichen Mausfunktionen wie Klicken, Doppelklicken und Ziehen.
2. **Rechte Taste** (Right Button): Hat die üblichen Mausfunktionen.
3. **Mittlerer Button**: Drücken Sie die Taste „Mittlerer Button“, um im Internet zu surfen oder nach Windows-Dokumenten zu suchen.
4. **Seite oben**: Zur vorherigen Seite im Internet Explorer gehen.
5. **Seite unten**: Zur nächsten Seite im Internet Explorer gehen.



Warnung: (Fehlerbehebung)

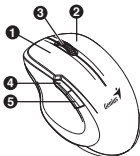
1. Bitte verwenden Sie die Maus nicht auf einem Schreibtisch aus Glas oder Spiegelglas.
2. Reagiert die Maus nicht wie gewohnt, haben sich möglicherweise die Batterien entladen, und sie müssen ausgetauscht werden. Legen Sie die Batterien immer in der richtigen Richtung ein.

Installation du matériel

1. Connectez le récepteur sur un port USB de votre PC.
2. Insérez une pile de type AA dans la souris tel qu'illustré.
3. Assurez-vous de bien avoir allumé la souris à l'aide de l'interrupteur situé sous sa base.

Réglages par défaut

1. **Bouton gauche** : effectue les fonctions souris traditionnelles telles que cliquer, double-cliquer et glisser.
2. **Bouton droit** : Effectue les fonctions souris traditionnelles.
3. **Bouton du milieu** : utilisez le « Bouton du milieu » pour surfer sur Internet et parcourir vos documents Windows.
4. **Bipez-vous** : revient à la page Internet Explorer précédente
5. **Bipez vers le bas** : passe à la page Internet Explorer suivante



Mise en garde : (Dépannage)

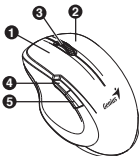
1. N'utilisez pas votre souris optique/laser sans-fil sur une surface en verre ou miroir.
2. Si vous avez l'impression que votre souris ne réagit pas comme à l'accoutumée, il se peut que les piles soient déchargées ; insérez alors des piles neuves en veillant à respecter les polarités.

Instalação do Hardware

1. Você pode conectar o receptor a uma porta USB do PC.
2. Instale um pilhas AA no rato.
3. Assegure-se de ter ligado a chave de energia debaixo do mouse.

Ajustes de Fábrica

1. **Botão Esquerdo:** Oferece as funções tradicionais do mouse como: clique, duplo clique e arrasto.
2. **Botão Direito:** Oferece função tradicional de clicar do mouse.
3. **Botão Médio** - Pressione o “Botão Médio” para surfar na Internet e pelos documentos do Windows.
4. **Página em cima:** Vá para a página anterior do Internet Explorer
5. **Página abaixo:** Vá para a página seguinte do Internet Explorer



Alerta: Resolução de Problemas

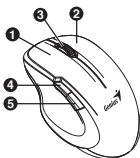
1. Não use o mouse a laser óptico/laser sem fio numa mesa feita de vidro ou espelho.
2. Se você sentir que o mouse não está tão suave como de costume, as baterias podem estar sem carga, portanto, troque-as. Ponha as baterias na direção certa.

Instalação de hardware

1. Você pode conectar o receptor a uma porta USB de um PC.
2. Instale uma bateria AA no mouse conforme as instruções.
3. Certifique-se de ter ligado o botão liga/desliga embaixo do mouse.

Definições de botões:

1. **Botão Esquerdo:** Oferece as funções tradicionais do mouse, como clicar duas vezes e arrastar.
2. **Botão Direito:** Oferece as funções tradicionais de clique do mouse.
3. **Botão do Meio:** Pressione o “Botão do Meio” para navegar na Internet e nos documentos do Windows.
4. **Page up:** Vá para a última página do Internet Explorer.
5. **Página para baixo:** Ir para a próxima página do Internet Explorer



Aviso: (Solução de problemas)

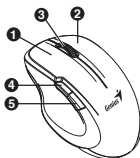
1. Não use o mouse óptico/laser sem fio em uma mesa feita de vidro ou espelho.
2. Se você sentir que o mouse não se move suavemente como de costume, é possível que as baterias tenham perdido a carga e você precise substituí-las. Lembre-se de colocar as pilhas na direção correta.

Namestitev strojne opreme

1. Vključite sprejemnik v režo USB računalnika.
2. V miško vstavite eno baterijo vrste AA.
3. Pritisnite stikalo za vklop na spodnji strani miške, da jo vklopите.

Tovarniške nastavitve

1. **Leva tipka:** Običajne funkcije tipke miške, kot so klikanje, dvoklik in vlečenje.
2. **Desna tipka:** Omogoča običajne funkcije, ki so dostopne s klikom miške.
3. **Middle Button:** S pritiskom kolesca lahko brskate po internetu in dokumentih v sistemu Windows.
4. **Page up:** Odpre prejšnjo stran v Internet Explorerju
5. **Page down:** Odpre naslednjo stran v Internet Explorerju



Opozorilo: (Odpravljanje težav)

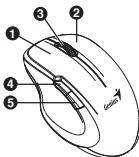
1. Brezžične miške z optičnim ali laserskim žarkom ne uporabljajte na mizah iz stekla ali ogledala.
2. nato pa mikrosprejemnik znova vključite v režo USB.
3. Če se vam zdi, da se miška ne pomika več dovolj gladko, so se morda izpraznile baterije in jih je treba zamenjati. Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno smer.

Inštalácia hardvéru

1. Vysielač môžete pripojiť k USB port počítača.
2. Do myši vložte dve batérie typu AA.
3. Nezabudnite zapnúť spínač pod myšou.

Továrenské nastavenia

1. **Ľavé tlačidlo:** Ponúka tradičné funkcie myši ako kliknutie, dvojité kliknutie a ťahanie.
2. **Pravé tlačidlo:** Ponúka tradičné funkcie klikania.
3. **Middle Button:** „Middle Button “ stlačte, keď chcete surfovať po internete alebo v dokumentoch Windows.
4. **Page up:** Prejsť na predošlú stránku v aplikácii Internet Explorer
5. **Page down:** Prejsť na ďalšiu stránku v aplikácii Internet Explorer

**Upozornenie: (Riešenie problémov)**

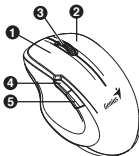
1. Optickú/laserovú myš nepoužívajte na stole s povrchom zo skla alebo zrkadla.
2. Ak máte pocit, že myš sa nepohybuje tak hladko ako predtým, príčinou môžu byť takmer vybité batérie, ktoré treba vymeniť. Nezabudnite založiť batérie v správnom smere.

Instalacija hardvera

1. Prijemnik možete priključiti na USB priključak na računaru.
2. Postavite jednu AA bateriju u miša.
3. Proverite da li ste uključili napajanje pomoću prekidača koji je ispod miša.

Fabričko podešavanje

1. **Levi taster:** Pruža standardne funkcije miša, kao što su “klik”, dvostruki “klik” i “prevlačenje”.
2. **Desni taster:** Obezbeđuje standardne funkcije “klika” mišem.
3. **Middle Button:** Pritisnite “**Middle Button**” za pretragu Interneta ili Windows dokumenata.
4. **Page up:** Prebacuje na prethodnu stranicu u Internet Exploreru
5. **Page down:** Prebacuje na sledeću stranicu u Internet Exploreru



Upozorenje: (Rešavanje problema)

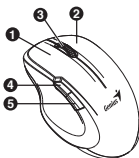
1. Molimo ne koristite bežični optički/laserski miš na stolu koji je napravljen od stakla ili ogledala.
2. Ukoliko smatrate da se miš ne pomera glatko kao i obično, moguće je da su baterije oslabile i treba da ih zamenite. Ne zaboravite da baterije postavite u pravilnom smeru.

Instalare hardware

1. Puteți conecta receiverul la un port USB al computerului.
2. Instalați o baterie AA în maus.
3. Asigurați-vă că ați fixat pe pornit butonul de alimentare de sub mouse.

Setări din fabrică

1. **Butonul stânga:** Efectuează funcții tradiționale ale mouse-ului, cum ar fi clic, dublu clic și glisare.
2. **Butonul dreapta:** Efectuează funcția de clic normal a mausului.
3. **Middle Button:** Apăsăți „Middle Button” pentru a naviga pe Internet sau pentru a explora documente Windows.
4. **Page up:** Mergeți la pagina anterioară de Internet Explorer
5. **Page down:** Mergeți la pagina următoare de Internet Explorer



Avertisment: (Depanare)

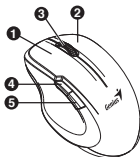
1. Nu folosiți mouse-ul wireless optic / laser pe un birou din sticlă sau oglindă.
2. Dacă simțiți că mouse-ul nu se mișcă la fel de natural ca de obicei, este posibil ca bateriile să fie descărcate, deci va trebui să le înlocuiți. Amintiți-vă să așezați bateriile în direcția corectă.

Εγκατάσταση υλικού

1. Μπορείτε να συνδέσετε τον δέκτη σε μια θύρα USB ενός υπολογιστή.
2. Τοποθετήστε μία μπαταρία AA στο ποντίκι σύμφωνα με τις οδηγίες.
3. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το διακόπτη λειτουργίας κάτω από το ποντίκι.

Ορισμοί κουμπιών:

1. **Αριστερό κουμπί:** Παρέχει παραδοσιακές λειτουργίες του ποντικιού, όπως διπλό κλικ και σύρετε.
2. **Δεξί κουμπί:** Παρέχει παραδοσιακές λειτουργίες κλικ του ποντικιού.
3. **Μεσαίο κουμπί:** Πατήστε το "Μεσαίο κουμπί" για να σερφάρετε στο Διαδίκτυο και στα έγγραφα των Windows.
4. **Σελίδα επάνω:** Μεταβείτε στην τελευταία σελίδα του Internet Explorer.
5. **Σελίδα κάτω:** Μεταβείτε στην επόμενη σελίδα του Internet Explorer



Προειδοποίηση: (Αντιμετώπιση προβλημάτων)

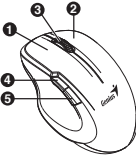
1. Μη χρησιμοποιείτε το ασύρματο οπτικό/λειτουργικό ποντίκι σε γραφείο που είναι κατασκευασμένο από γυαλί ή καθρέφτη.
2. Εάν αισθανέστε ότι το ποντίκι δεν κινείται ομαλά ως συνήθως, είναι πιθανό οι μπαταρίες να έχουν χάσει τη φόρτίσή τους, οπότε πρέπει να τις αντικαταστήσετε. Θυμηθείτε να βάζετε τις μπαταρίες στη σωστή κατεύθυνση.

تركيب الجهاز

1. يمكنك توصيل وحدة الاستقبال بمنفذ يو إس بي في كمبيوتر شخصي.
2. بتركيب بطارية واحدة بحجم AA في الماوس.
3. تأكد من أن محول الطاقة الموجود أسفل الماوس على وضع التشغيل.

إعداد المصنع

1. الزر الأيسر: يوفر وظائف ماوس تقليدية مثل النقر والنقر المزدوج والسحب.
2. لزر الأيمن: يوفر وظيفة نقر تقليدية بالماوس.
3. زر تحريك/زر أوسط: قم بتحريك الزر لتصفح وثائق الإنترنت والويندوز.
4. الصفحة السابقة: اذهب للصفحة السابقة من برنامج انترنت اكسبلورر
5. الصفحة التالية: اذهب للصفحة التالية من برنامج انترنت اكسبلورر



تحذير: (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)

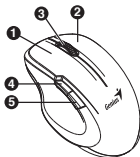
1. لا تستخدم الماوس اللاسلكي/الليزر فوق مكتب مصنوع من زجاج أو مرآة.
2. إذا شعرت أن الماوس لا يتحرك بنفس السلاسة المعتادة، فمن الممكن أن تكون البطاريات قد فقدت شحنها ولذلك فإنك تحتاج إلى استبدالها. تذكر وضع البطاريات في الاتجاه الصحيح.

Cài đặt phần cứng

1. Bạn có thể kết nối đầu thu với cổng USB của PC.
2. Lắp một pin AA vào chuột theo hướng dẫn.
3. Đảm bảo rằng bạn đã bật công tắc nguồn bên dưới chuột.

định nghĩa nút:

1. **Nút Trái:** Cung cấp các chức năng của chuột truyền thống như nhấp đúp chuột và kéo.
2. **Right Button:** Cung cấp các chức năng click chuột truyền thống.
3. **Nút giữa:** Nhấn “Nút giữa” để lướt Internet và các tài liệu Windows.
4. **Lên trang:** Đi đến trang cuối cùng của Internet Explorer.
5. **Page down:** Đi tới trang tiếp theo của Internet Explorer



Cảnh báo: (Khắc phục sự cố)

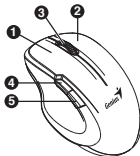
1. Không sử dụng chuột quang/laser không dây trên bàn làm bằng kính hoặc gương.
2. Nếu bạn cảm thấy chuột di chuyển không mượt mà như bình thường, có thể pin đã bị chai nên bạn cần thay pin. Hãy nhớ đặt pin theo đúng hướng.

การติดตั้งฮาร์ดแวร์

1. คุณสามารถเชื่อมต่อเครื่องรับเข้ากับพอร์ต USB ของพีซี
2. ติดตั้งแบตเตอรี่ AA หนึ่งก้อนในเม้าส์ตามคำแนะนำ
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เปิดสวิตช์ไฟใต้เม้าส์แล้ว

คำจำกัดความของปุ่ม:

1. **ปุ่มซ้าย:** ให้ฟังก์ชันดั้งเดิมของเม้าส์ เช่น คลิก
ดับเบิลคลิกแล้วลาก
2. **ปุ่มขวา:** ให้ฟังก์ชันการคลิกเม้าส์แบบดั้งเดิม
3. **ปุ่มกลาง:** กดปุ่ม "กลาง"
เพื่อท่องอินเทอร์เน็ตและเอกสาร Windows
4. **Page up:** ไปที่หน้าสุดท้ายของ Internet Explorer
5. **เลื่อนหน้าลง:** ไปที่หน้าถัดไปของ Internet Explorer



คำเตือน: (การแก้ไขปัญหา)

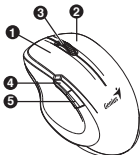
1. ห้ามใช้เม้าส์ออปติคอล/เลเซอร์ไร้สายบนโต๊ะที่ทำจากแก้วหรือกระจกเงา
2. หากคุณรู้สึกว่าเม้าส์เคลื่อนไหวที่ไม่ราบรื่นเหมือนเคย เป็นไปได้ว่าแบตเตอรี่หมดประจุ ดังนั้นคุณต้องเปลี่ยนใหม่ อย่าลืมใส่แบตเตอรี่ในทิศทางที่ถูกต้อง

硬件安装

1. 您可以将接收器连接计算机的 USB 端口。
2. 将 1 颗 AA 电池放入鼠标中。
3. 请确实将鼠标底部的电源开关开启。

按键使用

1. **左键**：提供点选、双击与拖曳等一般鼠标功能。
2. **右键**：提供一般鼠标按键功能。
3. **滚轮**：按下「神奇滚轮」可浏览网络与 Windows 文件。
4. **上一页**：前往 Internet Explorer 的上一页
5. **下一页**：前往 Internet Explorer 下一页



注意事项: (Troubleshooting)

1. 请勿在玻璃、镜面之桌面使用此鼠标，因以上材质会影响光束之折射，易造成光学引擎判读错误。
2. 如感到鼠标使用时移动不顺，可能因为电池电量不足，请尽快更换电池。请记得按照的方向安装电池。

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
- Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat.
- Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Este símbolo indica que questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato.
- Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado.
- No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado.
- Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.

Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytnou prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéktárolókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.
- Nie należy pozbawiać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.

Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir.

Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöprü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.

Alljärgnevalt kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejäätki.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendust jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūķir no citiem atkritumiem

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā.
- To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbols atskiram atlieku ismetimui įvairiose Europos šalyse

Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai.

Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
- Dėl tolesnės informacijos, susisiekiite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.